

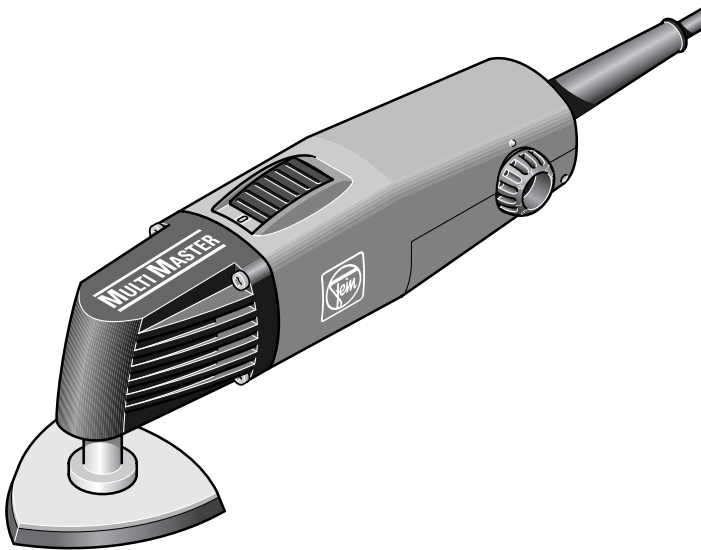


## MSXe 636 II

7 229 27

## MSx 636 II

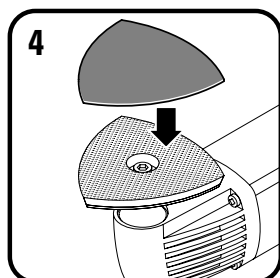
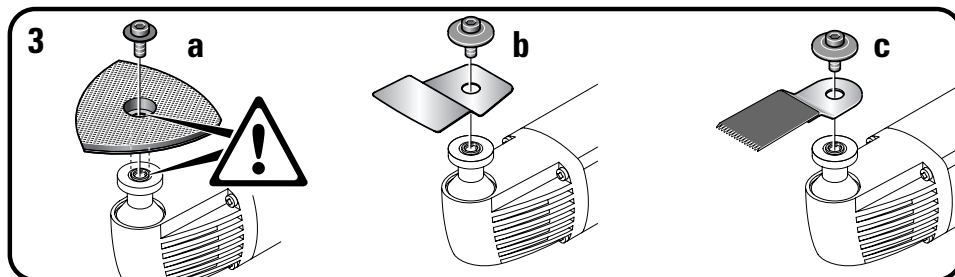
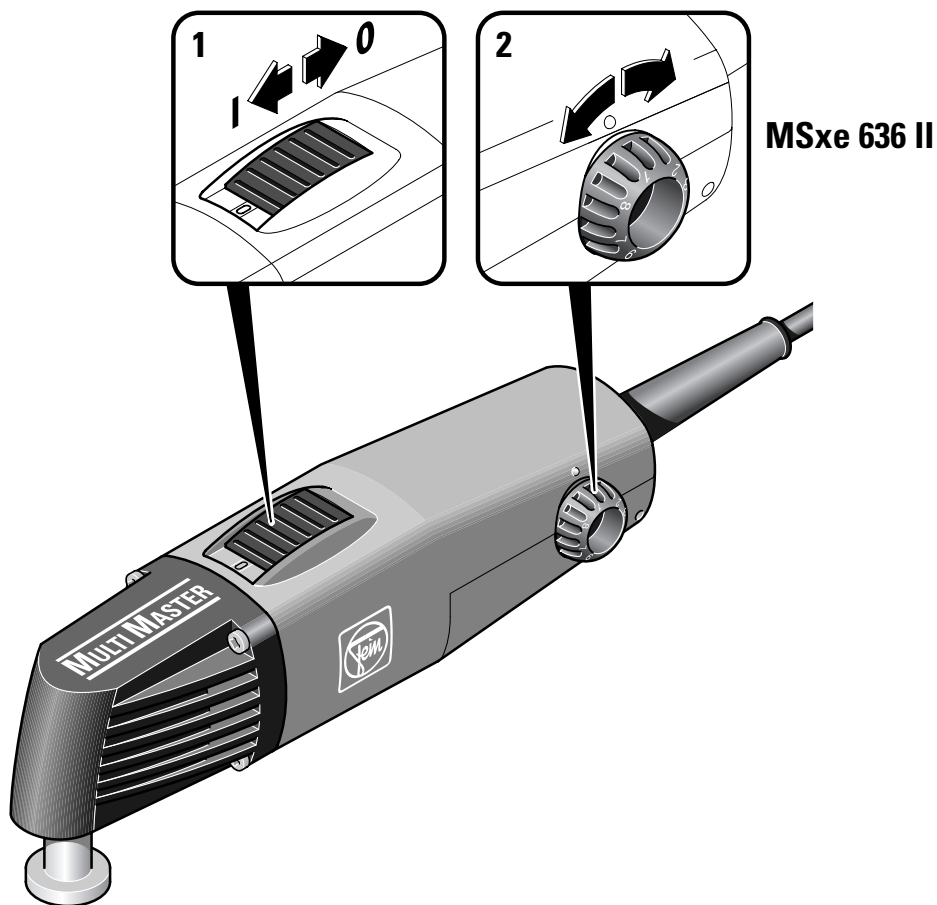
7 229 26



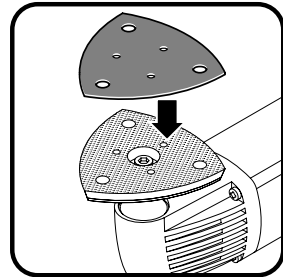
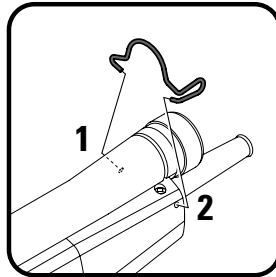
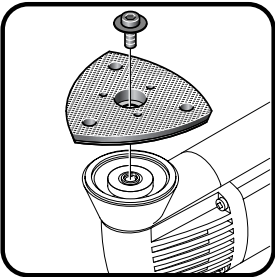
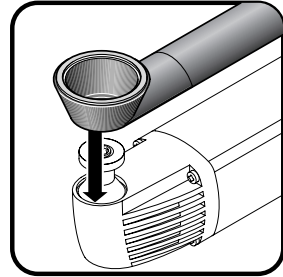
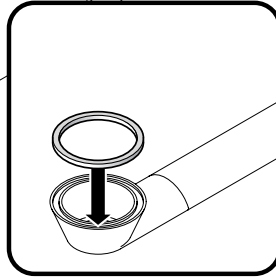
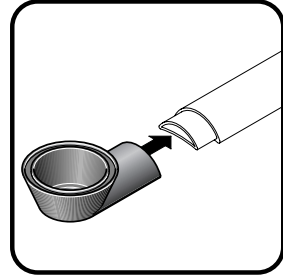
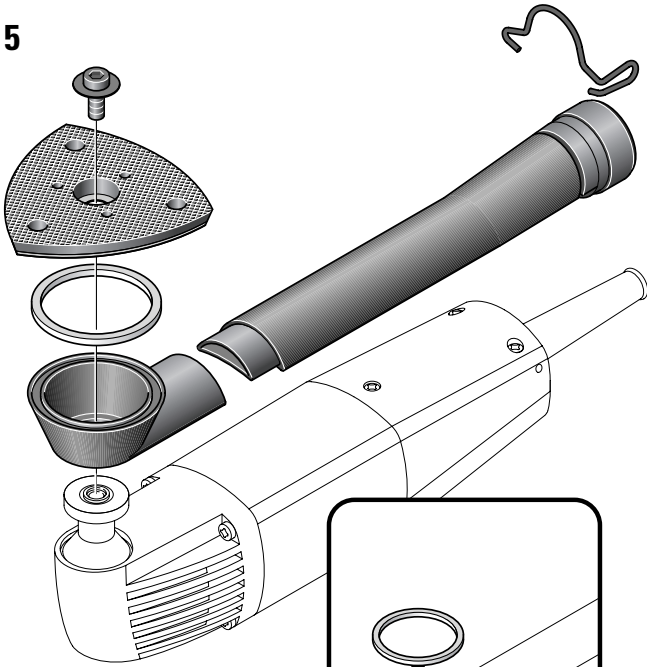


	<b>Deutsch</b>	→	5
	<b>English</b>	→	9
	<b>Français</b>	→	13
	<b>Italiano</b>	→	18
	<b>Nederlands</b>	→	23
	<b>Español</b>	→	27
	<b>Português</b>	→	32
	<b>Ελληνικά</b>	→	37
	<b>Dansk</b>	→	41
	<b>Norsk</b>	→	45
	<b>Svenska</b>	→	49
	<b>Suomi</b>	→	53
	<b>Magyar</b>	→	57
	<b>Česky</b>	→	62
	<b>Slovensky</b>	→	66
	<b>Polski</b>	→	70
	<b>На русском языке</b>	→	75
		→	80
		→	82

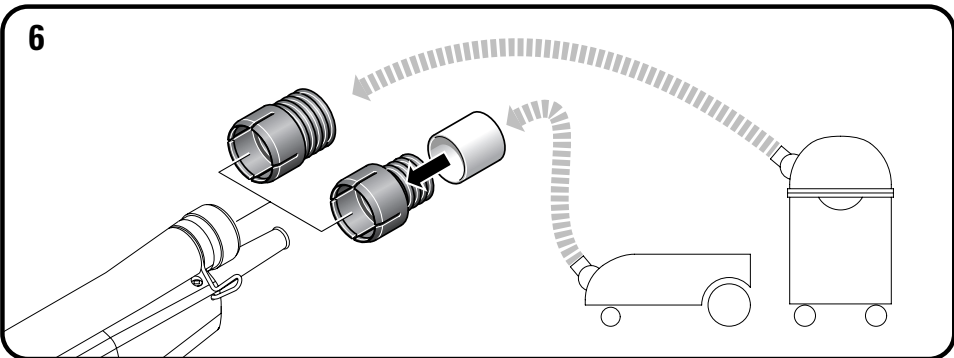




5



6



## Operating instructions for the MULTIMASTER.

### Overview.



#### 1 Switch

For switching ON/OFF.

#### 2 Speed controller (MSxe 636 II)

Oscillation frequency selector with electronic speed regulator.

1 = lowest oscillation frequency.

8 = highest oscillation frequency.

#### 3 Tools

Mount tools with the respective tightening screw.

- (a) Sanding plate.
- (b) Spatula.
- (c) Saw blades.

#### 4 Sanding sheet

Mount the sanding sheet with the quick Velcro fixation.

The accessories described or illustrated in these operating instructions are not necessarily included in the delivery of your power tool.

### For your safety.



Before using this power tool, read and comply with:

these operating instructions, the enclosed safety instructions (document number 3 41 30 054 06 1), the relevant national industrial safety regulations.

These operating instructions and the enclosed safety information should be kept carefully for later use and enclosed with the machine, should it be passed on or sold.

### Intended use.

This power tool is intended for dry-sanding small areas and for sawing and scraping – with accessories, also for polishing, rasping, cutting and separating.

### Safety instructions.

#### Risk of injury

Do not rivet or screw any name-plates or signs onto the power tool. The protective insulation can thereby be rendered ineffective. Adhesive labels are recommended.

Only use an undamaged plug and cable.

Do not treat any materials that produce any particles that are detrimental to health (e. g. asbestos).

#### Damage to property/material

Mains voltage must correspond with the voltage specifications on the power tool.

Only use original accessories.

### Personal protective equipment.

When using this power tool wear the following protective items:

Protective glasses, ear protection, breathing mask.

### Handling.

#### Switching ON/OFF (1).

- First check that the cable and plug are not damaged.

Switching the power tool ON:

- Slide switch (1) forwards (I).

Switching the power tool OFF:

- Slide switch (1) backwards (0).

## Set the oscillating frequency (2) (MSXe 636 II).

- Select oscillation frequency while the motor is running.

The speed regulator (2) can be used to set the optimum oscillating frequency according to the accessories used and the respective application.

- High oscillation frequency:  
Sanding, sawing, rasping and polishing stone and metal.
- Low oscillation frequency:  
Polishing varnishes.

## Mounting the tool (3).

### Risk of injury

*by switching the tool ON unintentionally.  
Before changing the tool, pull out the mains plug.*

*Take care with sharp tools such as spatulas, saw blades or cutting blades, for example.*

Tightening screw with small disc:

For sanding plate, sanding finger, polishing plate, HM rasp (hard metal).

Tightening screw with large disc:

For saw blades, spatulas, segment and cutting blades.

- Remove the tightening screw with the Allen key.
- Change the tool and fasten using the respective tightening screw. Make sure it fits correctly on the collar of the tool holding fixture and has a clean supporting surface.

## Mounting/changing the sanding sheet (4).

With fast Velcro fixation.

- Position the sanding sheet and press on by hand.

- Press on the sanding sheet by giving it a short, firm push against a flat surface and switch on the power tool. This ensures good adhesion and prevents premature wear.

- If the point has become worn, pull off the sanding sheet, turn it through 120° and place it on again, or change the sanding sheet.

## Mounting the dust extractor (accessory) (5).

### Application tips.

#### Sanding

Typical application: wood, metal; small areas, especially corners, edges and places difficult to access.

Select high oscillation frequency.

Sanding with a constant movement and light pressure.

Pressing on heavily does not increase the removal – the sanding sheet merely becomes worn faster.

#### Sawing with the saw blade

Typical application: wood, plastics, sheet metal.

Select high oscillation frequency.

The saw blade lasts longer if the wear is distributed evenly. To ensure an even distribution, loosen the saw blade, turn it round a little and then tighten again firmly.

#### Sawing with the E-Cut saw blade

### Risk of injury

*the sawing teeth are very sharp. Do not touch during mounting and application.*

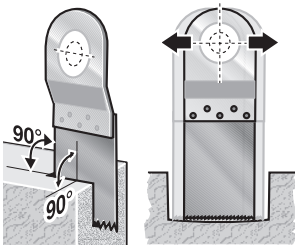
Before sawing make sure that no live cables will be damaged.

The workpiece must be inserted firmly or clamped tightly before it is processed.

Typical application: wood, plaster board and soft plastics. Not suitable for metal (e. g. nails) and stone.

Only clamp the E-Cut saw blade and saw in a straight position. For fixation use a tightening screw with a large disc. Carefully remove the protective coating.

Always set the E-Cut saw blade straight (at 90°) and guide it in the gap without tilting. Always guide the E-Cut saw blade along the cutting line without exerting any pressure.



When plunging and sawing with a slight pendulum motion, make sure that sufficient chip removal is provided for.

Keep a certain distance away from hard metals (stone/metal) (approx. 3 mm), since there is increased danger of the outer saw teeth breaking off.

### Scraping

Typical application: Scraping off old varnish or adhesives. Removing glued carpeting, e. g. on stairs or other small to medium-sized surfaces.

Select medium/high/oscillation frequency.

**For further information and tips on polishing, rasping, cutting and separating, please consult the brochure, "Ideas for practical applications".**

## Cleaning and care.

### ⚠ Risk of injury

*by switching the tool ON unintentionally. Before cleaning, pull out the mains plug.*

Carry out the following once a week, or more often if the power tool is used more frequently:

- Clean the venting openings.
- Blow out the motor space from outside with dry compressed air.

## Maintenance and repairs.

### ⚠ Risk of injury

*Service, testing and repairs may only be carried out by electrical engineers in conformity with the regulations valid in the respective country.*

### Maintenance and repairs.

We recommend our customer service department (repair centre), FEIN authorised service centres and agencies.

Addresses can be found at the end of these operating instructions and in the enclosed safety instructions.

Please hand these operating instructions to the repair centre. An overview of spare parts can be found at the end of these operating instructions.

Upon request a repair manual is sent to the electrical engineers.

Only use original FEIN spare parts.

## Spare parts.

The overview of spare parts is at the end of these operating instructions. Quoting the parts no. (1), reference no. (2) as well as the number of spare parts (3) facilitates the ordering procedure.

## Accessories.

You will find practical accessories in the brochure, "Ideas for practical applications" or in our sales documents.

## Guarantee.

All the FEIN electric power tools are tested carefully and are subject to the stringent requirements of the quality control at FEIN.

In addition to the legal warranty we also provide the FEIN manufacturer's guarantee. For further details on this, please contact your specialist dealer, your national FEIN representative, or the FEIN customer service centre.

Damage due to improper handling, overloading or normal wear are generally not covered by the guarantee.

## Environmental protection.

Packaging, worn out power tools and accessories should be recycled.

Further information is available from your dealer.

## Specifications.

Reference number	7 229 27	7 229 26
Type	MSxe 636 II	MSx 636 II
Rated input	180 W	
Current type	1 ~	
Oscillations	approx. 12000 – 21000 opm	approx. 21000 opm
Sanding plate dimension (measured from corner to corner)	80 mm	
Weight	1.1 kg	
Class of protection	II <input type="checkbox"/>	

The A-weighted sound pressure level of the power tool is typically 75 dB (A). During operation of the power tool the noise level may exceed 85 dB (A).

Wear ear protection!

The hand/arm vibration is typically less than 2.5 m/s<sup>2</sup>.

Measured values are determined according to EN 50 144.

EP-Pat. 244 465, 301 269

JP-Pat. 2.049.281

US-Pat. 4,920,702 / 5,123,216 / 4,905,420

## CE conformity.

We declare ourselves solely responsible for this product conforming with the following standards or standardised documents: EN 50 144, EN 55 014, EN 61 000-3-2/-3-3 in accordance with the regulations in the recommendations 98/37/EC and 89/336/EEC.

CE

*Bender*

*Moini*

Bender

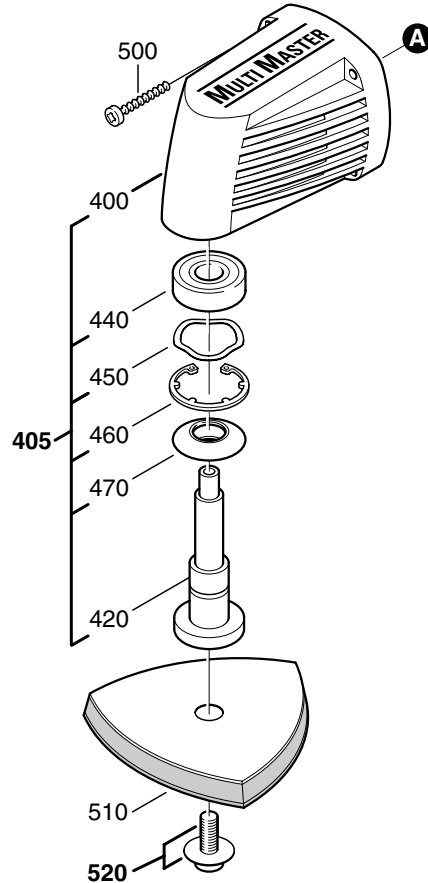
Moini

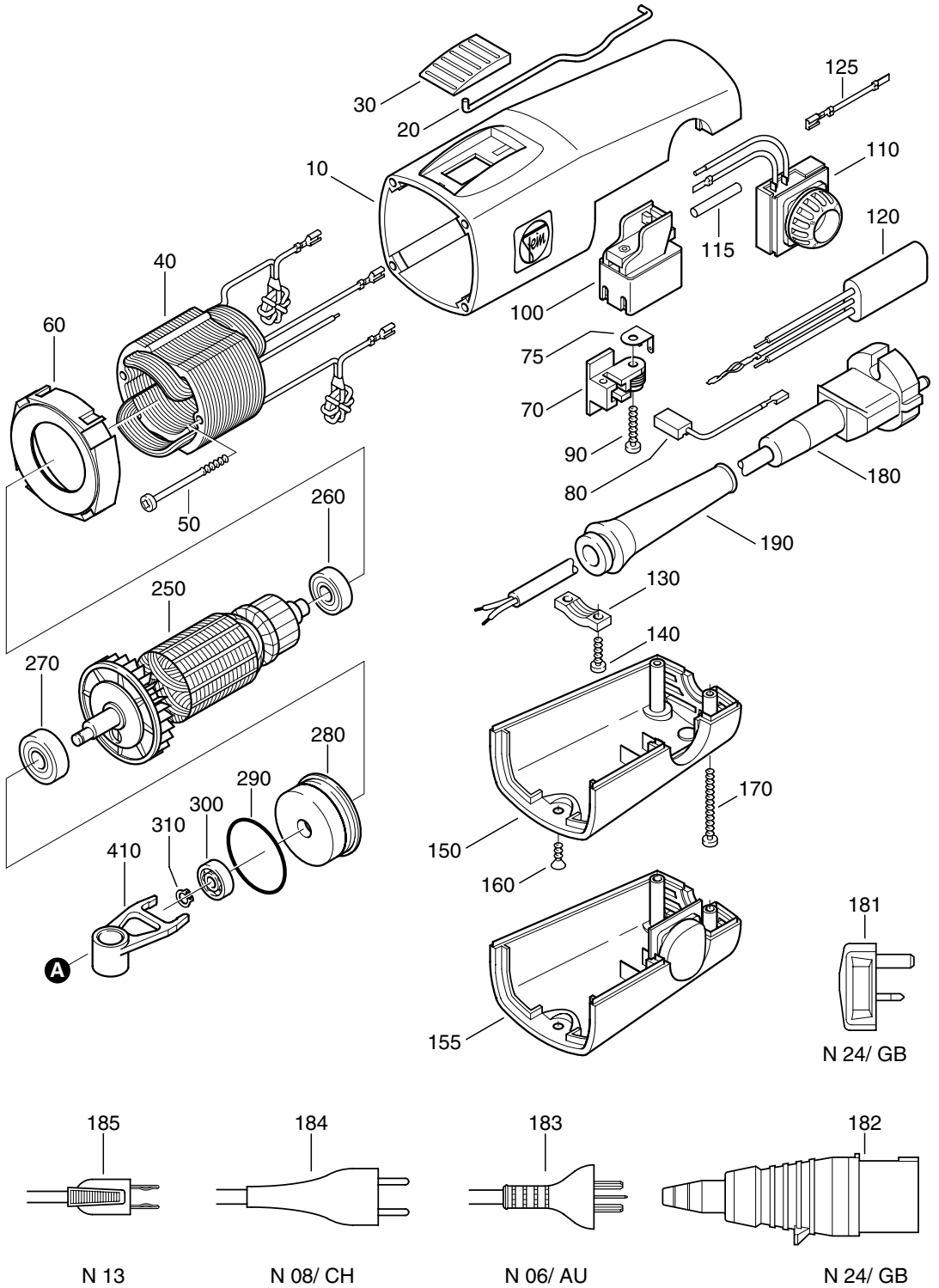
C. & E. FEIN GmbH & Co. KG,  
Postfach 10 14 44 • 70013 Stuttgart

Any alterations made to the power tool will render this declaration invalid and the guarantee will become ineffective.



1	2	3
10	3 19 01 109 01 8	1
20	3 28 16 051 00 1	1
30	3 28 05 152 00 9	1
40	5 1 272 001 23 0 (MSXe, 230 V)	1
	5 1 272 002 36 9 (MSx, 110 V)	1
50	4 30 70 014 00 0	2
60	3 14 28 114 00 8	1
70	3 07 12 087 01 5	2
75	3 07 17 193 00 0	2
80	3 07 11 129 00 9	2
90	4 30 70 015 00 4	2
100	3 07 01 060 00 0	1
110	3 07 62 198 01 3 (MSXe)	1
115	3 14 13 187 00 8	1
120	3 07 22 178 01 6	1
125	3 07 19 603 01 3 (MSx 636)	1
130	3 24 31 026 00 9	1
140	4 30 70 001 00 6	2
150	3 24 27 108 00 7 (MSXe 636)	1
155	3 24 27 108 01 6 (MSx 636)	1
160	4 30 70 036 00 5	1
170	4 30 70 016 00 7	2
180	3 07 07 343 01 7 (110-240 V)	1
181	3 07 07 350 01 8 (GB 230 V)	1
182 +	3 07 28 288 00 4 (GB 110 V)	1
183	3 07 07 359 01 7 (AU/NZ)	1
184	3 07 07 357 01 5 (CH)	1
190	3 14 13 142 00 9	1
250	5 3 272 001 23 2 (230 V)	1
	5 3 272 001 36 8 (110 V)	1
260	4 17 01 001 17 2	1
270	4 17 01 004 17 7	1
280	3 05 08 036 00 2	1
290	4 06 12 121 00 3	1
300	4 17 01 241 12 6	1
310	4 26 16 046 00 3	1
400	3 15 08 237 04 7	1
405	3 15 08 237 05 3	1
410	3 32 18 090 00 8	1
420	3 34 06 277 00 1	1
440	4 17 01 007 05 0	1
450	4 24 46 015 00 0	1
460	4 26 35 003 00 4	1
470	3 06 06 040 00 1	1
500	4 30 70 013 00 2	4
510	6 38 06 129 02 6	1
520	4 30 33 087 06 5	1







3 06 01 106 00 7



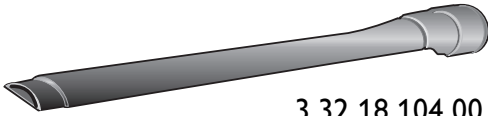
3 05 17 029 00 1  
(Ø 27 mm)



3 32 18 105 00 4



3 06 05 109 00 6  
(Ø 27/27 mm x 1,5 mm)



3 32 18 104 00 0



3 06 05 110 00 8  
(Ø 20/27 mm x 1,0 mm)



3 02 32 040 00 7



3 05 17 028 00 7  
(Ø 32 mm)

## **FEIN Service.**

### **C. & E. FEIN GmbH & Co. KG**

Zentralreparatur • Werk III Genkingen

Feinstraße 3 • **72820 Sonnenbühl**

Telefon 0 71 28/3 88 163

Telefax 0 71 28/3 88 169

### **Stammhaus:**

### **C. & E. FEIN GmbH & Co. KG**

Der Welt erster Elektrowerkzeug-Hersteller

Leuschnerstraße 43 • **70176 Stuttgart**

Postfach 10 14 44 • **70013 Stuttgart**

Telefon 07 11/66 65-0

Telefax 07 11/66 65-249

<http://www.fein.com>